

**VORWERK**  
*Robold*



**GEBRAUCHSANLEITUNG**

Über 4 Millionen Hausfrauen sagen:

**„Ich bin begeistert von meinem VORWERK-KOBOLD.“**

Auch Sie sind jetzt stolze Besitzerin eines VORWERK-KOBOLD. Mit ihm haben Sie einen wertvollen Helfer im Haushalt gefunden. Der VORWERK-KOBOLD ist mehr als nur ein Staubsauger – er ist ein vielseitiges Haushaltsgerät, das zahlreiche praktische Arbeits-hilfen in sich vereinigt.

Nutzen Sie alle seine vielen Verwendungsmöglichkeiten, so werden Sie jeden Tag aufs neue seine Hilfe schätzenlernen. Die nach-stehenden Erklärungen zeigen Ihnen in Wort und Bild, was Ihr VORWERK-KOBOLD alles kann:

Er reinigt Matratzen und Kissen,  
Polstermöbel und Kleidungsstücke

Seite

4

Er säubert Autopolster

5

Er entstaubt Türleisten, Regale, Bücher usw.

6

Er saugt Vorhänge und Gardinen ab

7

Er reinigt Teppiche und Läufer

9–11

Er bohrt

12+13

Er vertilgt Ungeziefer

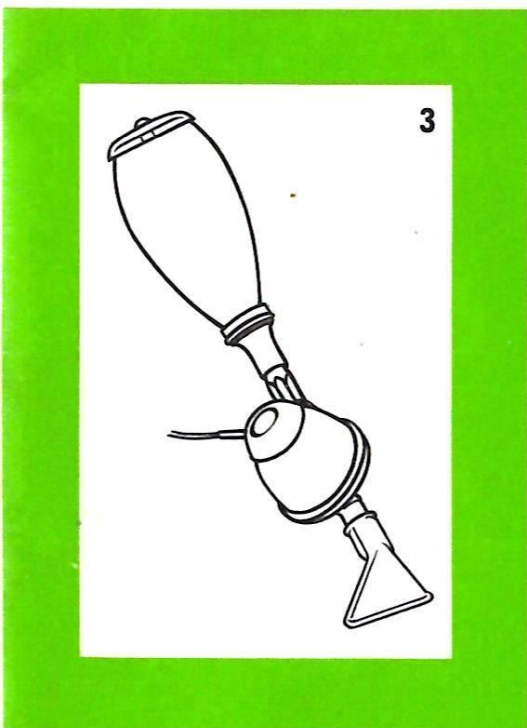
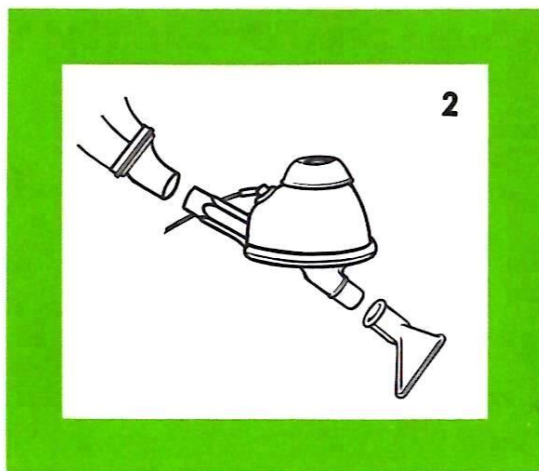
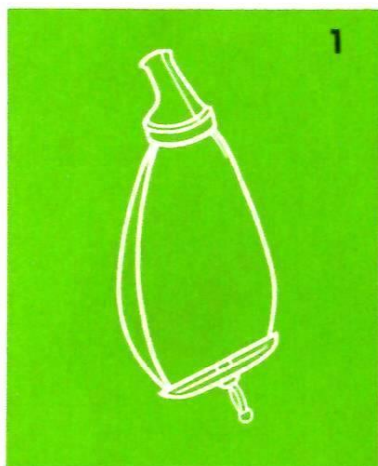
14+15

Er spendet Wärme

16

Er trocknet das Haar

17



### Der VORWERK-KOBOLD als Handstaubsauger

Bevor Sie den Staubbeutel am VORWERK-KOBOLD anbringen, prüfen Sie bitte, ob die Verschluschiene am Beutelende ganz aufgeschoben ist, daß sie also den Staubbeutel in seiner vollen Breite abschließt (vgl. hierzu Seite 19). Den Staubbeutel stecken Sie mit einer drehenden Bewegung auf das Griffrohr am Motorkopf (Abb. 2) fest auf.

Je nach dem Gegenstand, der gereinigt werden soll, stecken Sie die Polsterdüse, die große Teppichdüse, die Fugendüse, die Gelenkdüse, die Bürste oder den Möbelpinsel auf den Rohransatz des Unterteils.

Damit ist der VORWERK-KOBOLD betriebsfertig. Sie brauchen nur noch den Stecker der Zuleitung in die Steckdose einzuführen und den Motor durch einen kräftigen Druck auf den Druckschalter am Motorkopf einzuschalten.

Mit dem Handstaubsauger reinigen Sie Matratzen, Kissen, Polstermöbel, Autopolster, Kleidungsstücke, Vorhänge, Regale, Schaufensterböden und vieles andere.

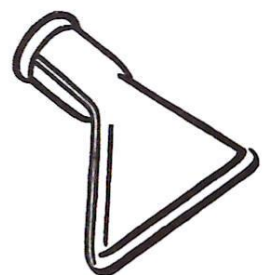
Übrigens können Sie sich die Arbeit mit dem Handgerät noch erleichtern, wenn Sie die jeweilige Düse durch eine seitliche Drehung nach links oder rechts in die Stellung bringen, die Ihnen am bequemsten ist (Abb. 3).



### **Handstaubsauger mit Polsterdüse**

Zum Säubern von Matratzen, Kissen, Polstermöbeln und Kleidungsstücken nehmen Sie die vielseitig verwendbare Polsterdüse. Die Gewebe halten länger, wenn sie nicht geklopft, sondern gesaugt werden.

Besonders leichtes Arbeiten haben Sie, wenn Sie den (hier nicht gezeigten) biegsamen **VORWERK-SAUGSCHLAUCH** verwenden. Mit ihm paßt sich Ihr Gerät jeder Form des zu säubernden Gegenstandes an.





5



### **Handstaubsauger mit Fugendüse**

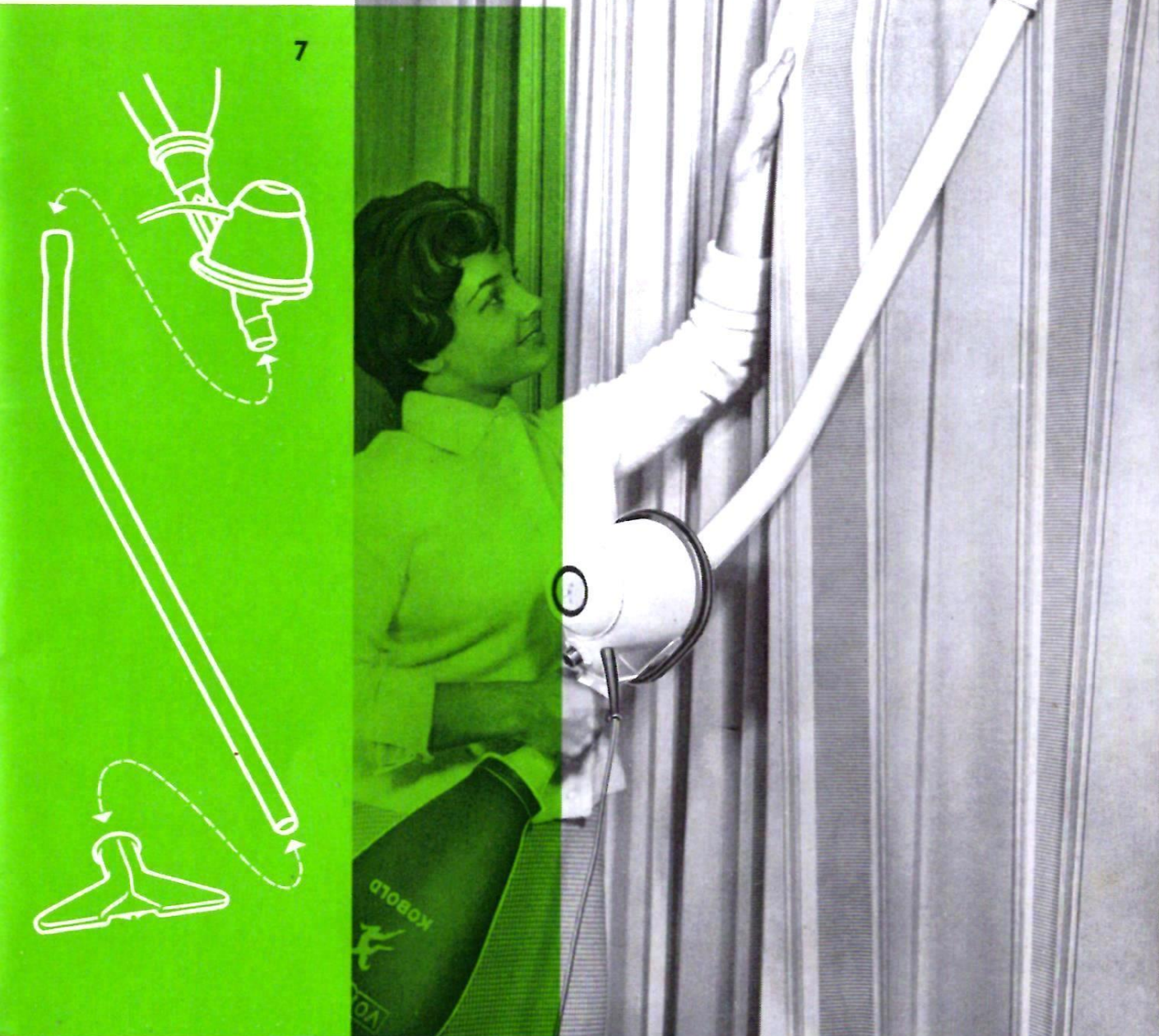
Zum Reinigen tiefer Falten und Ritzen in Polstern eignet sich die Fugendüse. Beim Säubern von Autopolstern macht sie außerdem das Herausnehmen der Sitze überflüssig.

Sollten Ihre Polster einmal besonders stark verschmutzt sein, können Sie ausnahmsweise mit der Bürste arbeiten.



### Handstaubsauger mit Möbelpinsel

Auch der Möbelpinsel wird – wie jede andere Düse – einfach aufgesteckt. Mit ihm säubern Sie mühelos und gründlich das Schnitzwerk an schweren Bilderahmen und Stilmöbeln, Tür- und Fußleisten, Lampenschirme, Regale, Bücher und Noten.



### **Handstaubsauger mit Verlängerungsrohr**

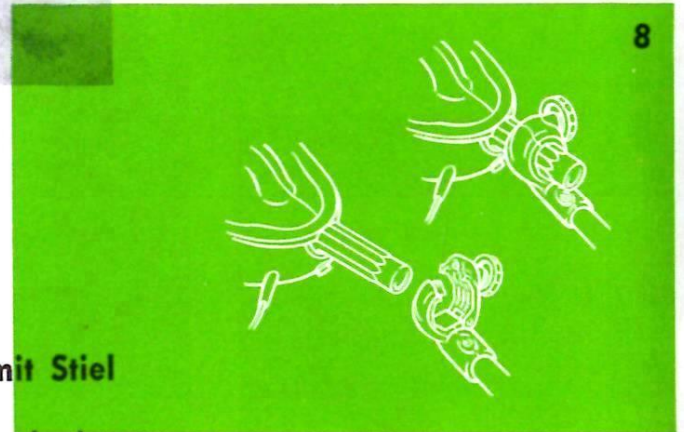
Vorhänge und Übergardinen säubern Sie mit Hilfe des Verlängerungsrohres, ohne auf eine Trittleiter steigen zu müssen. Sie werden es Ihrem VORWERK-KOBOLD danken und darauf achten, daß er keine Metallteile (Stecknadeln, Reißnägeln usw.) zu schlucken bekommt.

Zum Reinigen großer Flächen verwenden Sie die oben abgebildete größere Düse, weil Sie mit ihr wirtschaftlicher arbeiten können.

Auch mit dem Staub unter niedrigeren Möbeln oder Betten wird der VORWERK-KOBOLD mühelos fertig, wenn Sie die Gelenkdüse (bei Teppichen) oder die Bürste- (bei glatten Böden) auf das Verlängerungsrohr stecken.



Das Ein- und Ausschalten des Motors macht Ihnen der VORWERK-KOBOLD ganz leicht. Sie brauchen sich nicht zu bücken. Tippen Sie nur den Druckschalter mit der Fußspitze leicht an.

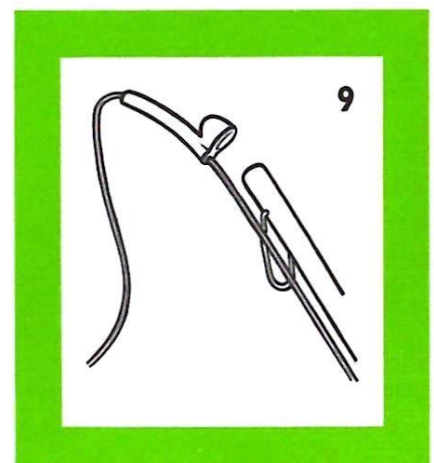


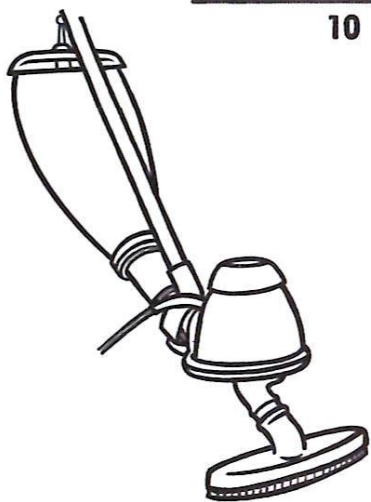
### Der VORWERK-KOBOLD als Staubsauger mit Stiel

Schieben Sie bitte die beiden Stielhälften so ineinander, daß die Kerbe am Ende des oberen Rohrteils genau über dem farbigen Pfeil des unteren entlangleitet, bis beide Stielhälften fest ineinander haften. Jetzt stoßen Sie den Stiel mit seinem oberen Ende mehrmals senkrecht auf den Fußboden. Damit sind die Stielhälften unlösbar miteinander verbunden.

Legen Sie das Griffrohr des Motorkopfes, während der Stiel senkrecht auf dem Boden steht, in die Stielschelle (Abb. 8) und ziehen Sie die Schraube fest an. Dann stecken Sie den Staubbeutel auf (vgl. Seite 3) und befestigen ihn mit dem Ring am Haken des Stiels. Nach Abrollen der Zuleitungsschnur schieben Sie die bewegliche Tülle so weit nach oben, bis sich ihre Kappe über das Stielende stülpen läßt (Abb. 9). Das geht ganz leicht, wenn Sie die Tülle dort leicht zusammendrücken, wo die Schnur hindurchläuft. Diese praktische Befestigung am Stielende hält die Zuleitung immer parallel zum Stiel; Verschlingungen und Brüche werden dadurch weitgehend vermieden.

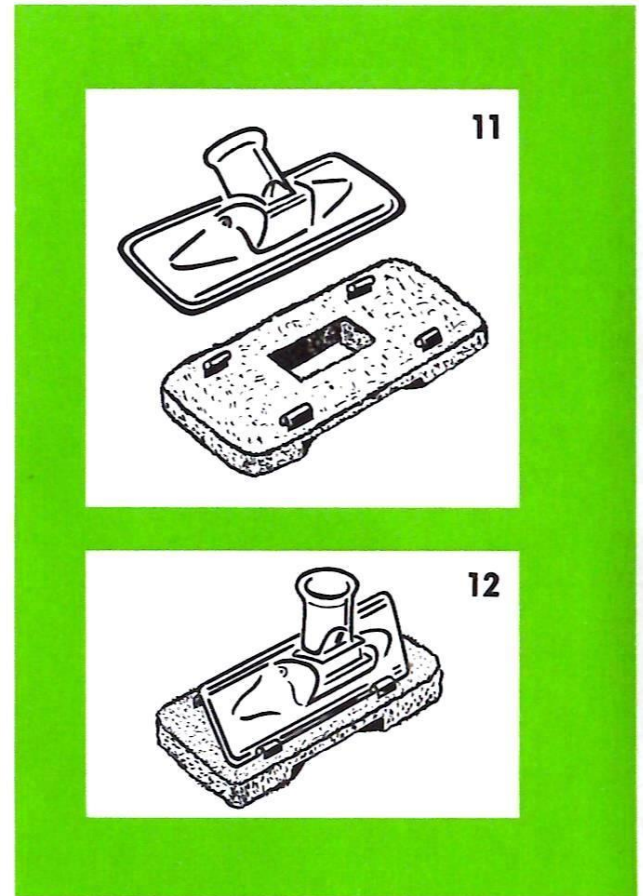
Sobald Sie das für die vorgesehene Arbeit erforderliche Zubehörteil aufgesteckt haben, ist das Gerät betriebsbereit.





### **Stielstaubsauger mit Bürste**

Zur täglichen Reinigung Ihrer Teppiche verwenden Sie die Gelenkdüse (s. S. 10), bei stärker verschmutzten Teppichen die hier gezeigte Bürste, die vor allem zur Säuberung glatter Böden und Treppen dient.



### Stielstaubsauger mit Gelenkdüse

Die Gelenkdüse ist besonders praktisch für die tägliche Reinigung. Wenn Sie z. B. zunächst den Teppich abgesaugt haben, können Sie, nachdem der Filzschuh aufgesetzt ist, anschließend mit der gleichen Düse den Fußboden rings um den Teppich absaugen und zugleich polieren. Bitte beachten Sie dabei, daß die breite Einkerbung am Filzschuh (Abb. 11) nach vorn in Arbeitsrichtung zeigt.

Ebenso rasch, wie er angebracht ist, läßt sich der Filzschuh von der Gelenkdüse wieder lösen, indem Sie einfach das Stielgerät in einer Hebelbewegung nach vorn drücken (Abb. 12).



### **Stielstaubsauger mit Elektro-Teppichbürste ET 1**

Besonders gründlich, schnell und mühelos säubern Sie Ihre Teppiche mit der Elektro-Teppichbürste ET 1 zum VORWERK-KOBOLD. Gleichzeitig wird der niedergetretene Flor aufgerichtet und damit das frische, farbige Aussehen des Gewebes wiederhergestellt. Bitte beachten Sie hierzu unsere Sonder-Gebrauchsanleitung.



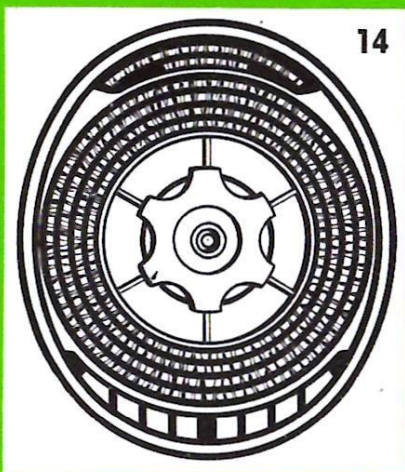
Bohnen ist mit dem VORWERK-KOBOLD spielend leicht. Durch Kombination der Gelenkdüse mit der Bohnerbürste wird Ihr KOBOLD zu einem Universalbohner. Mit ihm lassen sich Parkett, Linoleum, Steinholz sowie alle anderen glatten Fußböden in einem Arbeitsgang absaugen und polieren.

Wollen Sie die Bohnerbürste wieder lösen, drücken Sie den Stiel einfach nach vorn (Abb. 13), bis die Gelenkdüse aus den Gummirippen der Bohnerbürste herauspringt.

Dauerhaften Hochglanz erzielen Sie mit unserem flüssigen Bohnerwachs KOBOLIN. Für lösungsmittel-empfindliche Fußböden empfehlen wir unsere neutrale Emulsion KOBOLIN E. Bitte beachten Sie hierzu unsere Sonder-Gebrauchsanleitung.



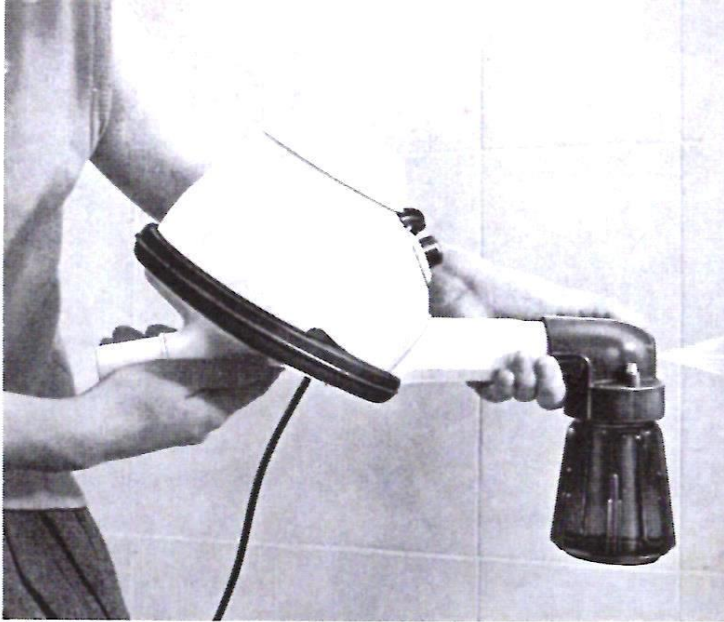
**Stielstaubsauger  
mit Bohnerbürste**



### **Stielstaubsauger mit rotierendem Bohner**

Der rotierende Bohner zum VORWERK-KOBOLD wurde für die Etagenwohnung und das Eigenheim geschaffen. Mit diesem praktischen Zusatzgerät ist die tägliche Bodenpflege kein Problem mehr, weil die schnellrotierende Bürste im Handumdrehen den Bodenglanz wiederherstellt, während der VORWERK-KOBOLD im gleichen Arbeitsgang den feinen Staub vom Boden aufnimmt.

Bitte beachten Sie hierzu unsere Sonder-Gebrauchsanleitung.



### Der VORWERK-KOBOLD mit Zerstäuber

Mit dem ZERSTÄUBER bekämpft man wirksam Fliegen, Mücken und andere Schädlinge. Der Kleingärtner benutzt ihn zum Versprühen von Pflanzenschutzmitteln. Das Insekten- oder Schädlingsbekämpfungsmittel wird, jeweils in der vorgeschriebenen Verdünnung, in das Glasgefäß gefüllt. Danach schraubt man den Zerstäuberkopf (Abb. 15) wieder auf und steckt den Zerstäuber auf das Griffrohr des Motorkopfes.

Nach Einschalten des Stromes sprüht der Zerstäuber erst, wenn man mit dem Daumen die Öffnung an der Oberseite der Verschlusskappe zuhält, wie das Bild es zeigt. Der Strahl läßt sich in seiner Stärke regulieren: Bei festem Daumendruck sprüht der Zerstäuber am stärksten; bei leichterem Daumendruck wird der Strahl schwächer. Je nach Art des Spritzmittels verwendet man Düsen mit 0,8, 1,2 oder 1,5 mm Bohrung.

Den GROSSZERSTÄUBER (Abb. 16) verwendet man überall dort, wo Ställe oder größere Wandflächen gekalkt, desinfiziert oder mit dünnflüssiger Farbe bespritzt werden sollen. Ebenso eignet er sich zum Versprühen von Rostschutzmitteln, wenn man landwirtschaftliche oder andere Maschinen mit einem Schutzüberzug versehen will. Zum Großzerstäuber gehören Düsen mit 0,8, 1,8 oder 3,0 mm Bohrung.

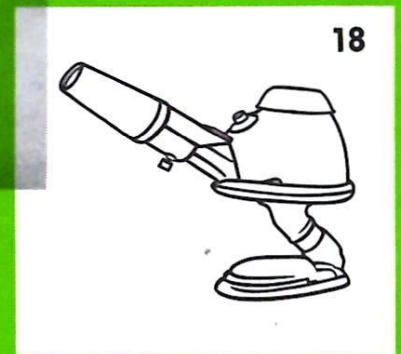
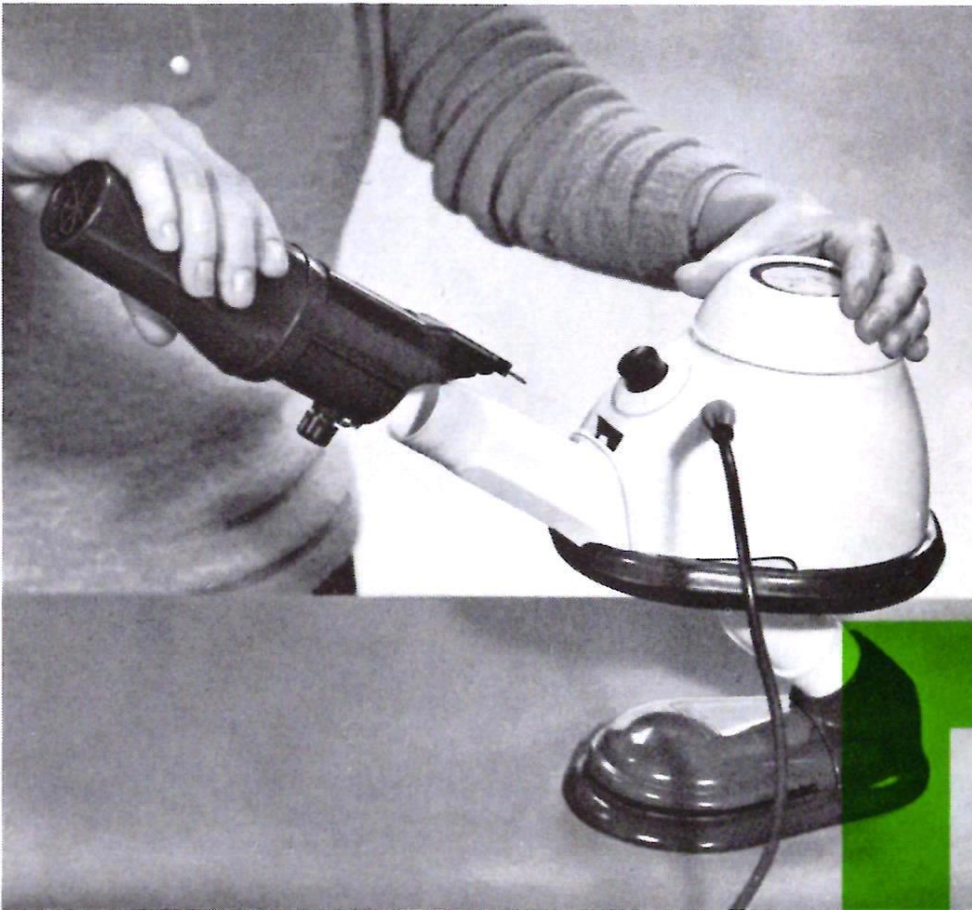
Über den VORWERK-KOBOLD als VIEHPUTZGERÄT unterrichtet Sie ein Sonderprospekt, der auf Wunsch kostenlos zugestellt wird.



### Der VORWERK-KOBOLD als Verdunster

Zur Mottenbekämpfung können Sie den VORWERK-KOBOLD als Verdunster einsetzen. Sie stecken den Motorkopf in den Aufstellfuß und wechseln den Gummischwamm gegen einen Beutel MOTTALIN aus. Schalten Sie nun den Strom ein und stellen Sie, bei leicht angelehnter Tür, Ihren VORWERK-KOBOLD in den Kleiderschrank. Im starken Luftstrom verteilt sich das MOTTALIN und macht Ihre Kleidungsstücke für Motten weitgehend „ungenießbar“.

Auch als Rauchverzehrer können Sie Ihren VORWERK-KOBOLD verwenden. Sie legen den zum Verdunster gehörenden Gummischwamm, leicht mit ARODESIN oder einem Parfüm getränkt, in die Öffnung des Aufstellfußes. Vergessen Sie bitte nicht, den Verschlußdeckel des Aufstellfußes aufzusetzen, bevor Sie den Motor einschalten.



### Der VORWERK-KOBOLD mit Heißluftdusche

Die Heißluftdusche zum VORWERK-KOBOLD dient als Haartrockner, trocknet Klein- oder Kinderwäsche, Strümpfe, Socken usw. und ist zur Wärmebehandlung geeignet. Ein Luftklappenschalter in Ihrer Heißluftdusche verhindert eine Überhitzung, wenn der Luftweg einmal versperrt sein sollte.

Lösen Sie Stiel, Staubbeutel und Zubehörteil, mit dem zuletzt gearbeitet wurde, vom Motorkopf. Schalten Sie für einen Augenblick den Strom ein, und bedecken Sie mit der flachen Hand mehrmals hintereinander die Ansaugöffnung. Dadurch werden im Gerät etwa noch vorhandene Staubteilchen ausgeblasen.

Nun stellen Sie – bei abgeschaltetem Motor – den VORWERK-KOBOLD in den Aufstellfuß und schieben die Heißluftdusche, deren Halteschraube so weit wie möglich zurückgedreht wird, mit leichtem Druck auf das Griffrohr, bis die beiden breiten Kontaktstifte hörbar in die Öffnung unter dem Druckschalter einschnappen. Dann ziehen Sie die Halteschraube an und schalten den Strom ein.

Wenn Sie die Heißluftdusche mehrere Male gebraucht haben, ist es ratsam, sie vor dem Aufsetzen in umgekehrter Richtung vom Luftstrom durchblasen zu lassen, damit evtl. vorhandener Staub entfernt wird.

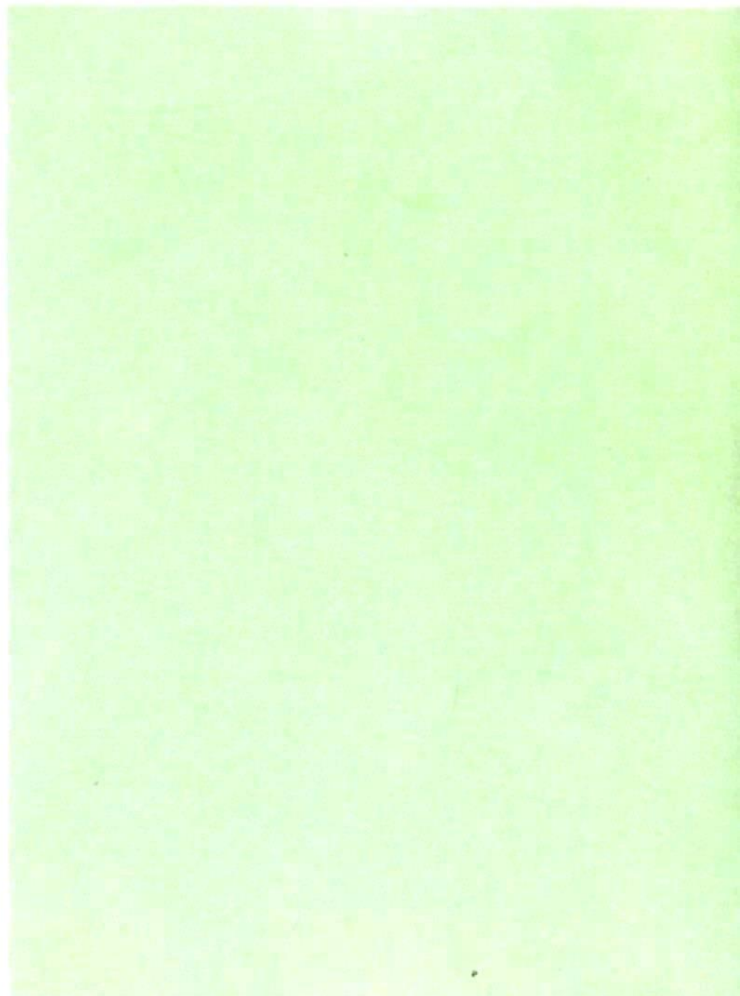


### **Der VORWERK-KOBOLD mit Trockenhaube und Heißluftdusche**

Während Ihr Haar unter der Trockenhaube schnell und auf angenehme Weise trocknet, haben Sie beide Hände frei für eine Nebenbeschäftigung. – Wer sich einmal mit noch feuchtem Haar in der Zugluft einen Schnupfen geholt hat, wird die Vorzüge der Trockenhaube besonders schätzen.

Das Schlauchende wird über den vorderen Teil der Heißluftdusche geschoben. Ein Blick in den Spiegel überzeugt Sie davon, ob die Haube auch ringsherum mit der Haargrenze abschließt – dann schalten Sie den Motor ein.

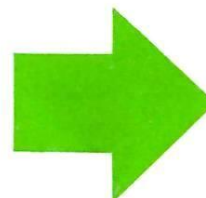
Die Heißluftdusche zum VORWERK-KOBOLD hat zwei regulierbare Heizstufen. Durch eine Drehung des Oberteils – ohne die Dusche abzunehmen – können Sie die Trockenwärme einstellen, die Sie als angenehm empfinden. Die Heißluft strömt tangential in die Trockenhaube ein, erwärmt also das Haar gleichmäßig von allen Seiten. Dabei kann man sich wohlfühlen.



### **Staubbeutel und Papierfilter zum VORWERK-KOBOLD**

Der Staubbeutel ist je nach Staubanfall, aber regelmäßig zu entleeren, bevor er prall gefüllt ist, und der Papierfilter zu erneuern. Ihr VORWERK-KOBOLD dankt es Ihnen durch erhöhte Saugleistung. Mit wenigen Handgriffen ist das getan. Den Staubbeutel nehmen Sie vom Motorkopf ab und ziehen die weiße Verschlussschiene seitlich ab.

Früher mußten Sie Staub und Schmutz aus dem Staubbeutel schütteln und klopfen. Heute benutzen Sie die hygienischen VORWERK-Papierfilter und kommen mit Staub und Schmutz kaum noch in Berührung.





Schieben Sie den Staubbeutel ein wenig zurück, so daß Sie den Pappiring des Filters drehend vom Stutzen abziehen und den gefüllten Papierfilter in den Mülleimer fallen lassen können. Werfen Sie dabei einen Blick auf die Beuteltülle und den Rückschlagstutzen, ob auch diese Teile frei von Schmutz und Staub sind.

Dann stecken Sie mit einem Handgriff einen neuen Filter auf den Stutzen im Beutel.

Zum Verschließen des Staubbeutels ziehen Sie die genau aufeinandergelegten verstärkten Beutelränder in das offene Ende der Verschlussschiene ein.

Von Zeit zu Zeit sollten Sie den Staubbeutel vor dem Einsetzen eines neuen Filters tüchtig ausschütteln und abbürsten, damit das Gewebe auch von feinsten Staubteilchen frei wird. Auf keinen Fall darf der Beutel gewaschen werden!

## **Aufbewahrung**

Die Aufbewahrung Ihres VORWERK-KOBOLD ist sehr einfach: Hängen Sie ihn am Stiel gebrauchsfertig in den Besenschrank, nachdem Sie die Zuleitung in losen Schlaufen in die Halteklammer gelegt haben.

Wo immer Sie Ihren VORWERK-KOBOLD auch aufbewahren, geben Sie ihm bitte ein trockenes Quartier. Auf keinen Fall darf der Beutel „klamm“ werden, da die Saugkraft des Gerätes darunter leidet.

## **Pflege des Isoliermaterials**

Verschmutzungen des Staubsaugergehäuses und der Zubehörteile lassen sich weitgehend mit Centralin oder ähnlichen Reinigungsmitteln beseitigen. Die verschmutzten Stellen werden eingerieben und mit einem wollenen Lappen nachpoliert.

## **Säubern der Bürste und des Bohners**

Es empfiehlt sich, die Borsten der Bürste und des Bohners von Zeit zu Zeit zu säubern. Das geschieht am besten mit einem breit-zinkigen Kamm.

## **Wartung und Lebensdauer**

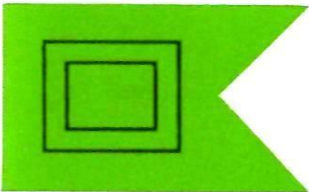
Einem Verschleiß unterworfen sind praktisch nur die Kohlebürsten, die den elektrischen Strom über den „Kollektor“ dem umlaufenden Teil des Motors (dem „Rotor“ oder „Anker“) zuführen.

Die Lebensdauer dieser Kohlebürsten wird nicht nur von den Ausgangsrohstoffen bestimmt, sondern auch von klimatischen Einwirkungen (Luftfeuchtigkeit, Temperatur) und den Netzverhältnissen (Über- oder Unterspannung) am Gebrauchsort; sie schwankt um einen Mittelwert von 1000 Betriebsstunden. Das bedeutet bei normaler Haushaltsbeanspruchung wartungsfreien Lauf über eine Reihe von Jahren. Lassen Sie die verschlissenen Kohlebürsten durch uns auswechseln. Sie haben dann die Gewähr, daß dabei unsere Original-Kohlebürsten verwendet werden.

Beim Auswechseln der Kohlebürsten prüfen wir den Motor, einschließlich der Kugellager, auf einwandfreie Funktion. Der Anker des Staubsaugermotors läuft nämlich auf Kugellagern, die mit hochwertigem, jahrelang vorhaltendem Fett geschmiert sind.

### **Austausch: Stecker und Schukostecker**

Der VORWERK-KOBOLD wird normalerweise mit einem sogenannten Konturen-Stecker geliefert, der in jede einfache und in jede Schukosteckdose paßt. Auf Wunsch wird der VORWERK-KOBOLD auch mit Dreistiftstecker geliefert. Falls Sie bei einem evtl. Wohnungswechsel den Stecker wechseln müssen, so ist die zweiadrige Zuleitung beizubehalten, da das Gerät doppelt isoliert ist. Das nebenstehende Zeichen auf dem Typenschild beweist es. Doppelte Isolation bedeutet hundertprozentigen Schutz gegen Stromberührung.



### **Spannungskontrolle**

Bevor Sie den Staubsauger zum erstenmal gebrauchen, vergleichen Sie bitte, ob die Spannungsangabe (Voltzahl) auf dem Typenschild mit der auf dem Elektrizitätszähler übereinstimmt.

Nachteilig für den Motor ist es z. B., wenn ein Staubsauger für 110 Volt an eine Leitung mit 125 Volt angeschaltet wird. Umgekehrt erreicht ein Motor für 125 Volt an einer 110-V-Leitung nicht seine volle Leistung.

### **Funk-Entstörung**

Jeder VORWERK-KOBOLD ist nach den bestehenden Vorschriften für alle Rundfunkbereiche einschließlich UKW und Fernsehen funkentstört (VDE 0875 Funk-Entstörung normal, Kurzzeichen F $\hat{N}$ ). Die Entstörung ist von der Prüfstelle des Verbandes Deutscher Elektrotechniker begutachtet und wird in unserem Werk laufend überprüft.

Sollten bei Ihnen oder in der Nachbarschaft Rundfunkstörungen auftreten, so ist das nicht auf Ihren VORWERK-KOBOLD zurückzuführen. Eine Überprüfung der Rundfunkanlagen durch die Post ist in einem solchen Falle zu empfehlen.



**Der VORWERK-KOBOLD  
in aller Welt**

Australien  
Azoren  
Belgien  
Birma  
Bolivien  
Brasilien  
Britisch-Westindien  
Chile  
Costa Rica  
Ecuador  
Finnland  
Frankreich  
Französisch-Westafrika  
Griechenland

Großbritannien  
Honduras  
Irak  
Iran  
Irland  
Island  
Italien  
Jugoslawien  
Kambodscha  
Kanada  
Kanarische Inseln  
Kongo

Madeira  
Malta  
Marokko  
Niederlande  
Nikaragua  
Norwegen  
Österreich  
Peru  
Portugal  
Portugiesisch-Guinea  
Portugiesisch-Ostafrika  
Portugiesisch-Westafrika  
Rhodesien  
San Salvador  
Saudi-Arabien  
Schweden  
Schweiz  
Südafrikanische Union  
Südwestafrika  
Trinidad  
Tunesien  
USA  
Venezuela  
Zypern



### **Kühl und frisch auf den Tisch – aus dem VORWERK-Kühlschrank**

Einkauf auf Vorrat

Gesunde Ernährung durch  
hygienisches Aufbewahren  
der Lebensmittel

Sparsames Wirtschaften durch  
Frischhalten von angerichteten  
Speisen und Resten

Richtige Kühlung der  
Waren in verschiedenen  
Kühlzonen

Automatische Luftreinigung  
durch thermische Zirkulation

Große Arbeits- oder Abstell-  
fläche aus hochwertigem  
Kunststoff, fettunempfindlich,

säurefest, wärmebeständig

Verschließbare Tür; Innen-  
beleuchtung bei geöffnetem  
Schrank

Übersichtliche, sinnvolle  
Raumaufteilung

Schieberoste, daher leicht  
zugänglich

Keine Wartung

Sicherheitsgarantie durch  
VDE-Prüfzeichen

Völlig erschütterungsfrei  
und geräuschlos

Hohe Lebensdauer

Alle Geräte werden vor Verlassen des Werkes auf unseren Prüfständen hinsichtlich ihrer Leistungsfähigkeit eingehend und sorgfältig geprüft. Sollten sich trotzdem beim Gebrauch des Gerätes Störungen ergeben, sorgen wir oder eines unserer Büros für die fachmännische Instandsetzung.

### **Verkaufsbüros:**

Geöffnet von 8 bis 17 Uhr, sonnabends von 8 bis 13 Uhr

#### **Berlin W 30**

Tauentzienstr. 18a  
Tel. 24 87 01/02

#### **Bremen**

Knochenhauerstr. 20/23  
Tel. 2 57 41/42

#### **Düsseldorf**

Am Wehrhahn 94/96  
(Industriehaus)  
Tel. 35 05 21/22

#### **Frankfurt (Main)**

Goetheplatz 11  
Tel. 2 11 47, 2 54 94

#### **Hamburg**

Lange Reihe 53–55  
Tel. 24 60 47, 24 62 77

#### **Hannover**

Lange Laube 1–2  
Tel. 1 59 80, 1 59 89

#### **Köln**

Breite Str. 161/167 (Mevissenhaus)  
Tel. 21 33 39, 21 80 90

#### **München**

Theatinerstr. 44  
Tel. 22 01 46, 22 05 30

#### **Nürnberg**

Josephsplatz 8  
Tel. 2 74 47, 2 79 26

#### **Stuttgart**

Paulinenstr. 44  
Tel. 62 43 58

#### **Wuppertal-Elberfeld**

Hofaue 95  
Tel. 4 65 61/62

### **Bezirksbüros:**

#### **Aalen (Württ)**

Haydnstr. 3  
Tel. 31 33

#### **Aachen**

Holzgraben 11  
Tel. 3 40 00

#### **Andelfingen, Kr. Saalgau (Württ)**

Tel. Riedlingen 7 39

#### **Arnsberg**

Steinweg 13  
Tel. 21 18

#### **Augsburg**

Kaiserstr. 17 III  
Tel. 13 95

#### **Balingen (Württ)**

Friedrichstr. 72  
Tel. 71 15

#### **Bayreuth**

Bahnhofstr. 1  
Tel. 41 72

#### **Bielefeld**

Breite Str. 23  
Tel. 37 36

#### **Bochum**

Kortumstr. 5  
Tel. 6 63 13

#### **Bonn**

Stiftsplatz 6  
Tel. 3 26 63

#### **Braunschweig**

Leonhardstr. 8  
Tel. 2 86 42

#### **Bremerhaven-G.**

Am Neumarkt 30 I  
Tel. 4 25 86

#### **Darmstadt**

Schuchardstr. 8  
Tel. 52 70

#### **Dortmund**

Hohe Str. 37  
Tel. 2 56 39

**Duisburg**

Ludgeristr. 19  
Tel. 3 08 74

**Essen**

Rüttenscheider Str. 36  
Tel. 7 54 93

**Freiburg (Breisgau)**

Kaiser-Joseph-Str. 258  
(Haus „Freiburger Hof“)  
Tel. 3 34 24

**Fulda**

Mittelstr. 42  
Tel. 42 86

**Gelsenkirchen**

Bahnhofstr. 23  
Tel. 2 47 37

**Gießen**

Sonnenstr. 4  
Tel. 46 20

**Göttingen**

Oesterleystr. 4  
Tel. 5 76 44

**Hagen**

Mittelstr. 6  
Tel. 2 84 97

**Hamburg-Harburg**

Schloßmühlendamm 4  
Tel. 77 53 50

**Hildesheim**

Schuhstr. 50  
Tel. 53 86

**Karlsruhe (Baden)**

Douglasstr. 34  
Tel. 2 70 03

**Kassel**

Kölnische Str. 31  
Tel. 1 47 32

**Kempten (Allgäu)**

Kettelerweg 49  
Tel. 74 32

**Kiel**

Düppelstr. 18  
Tel. 4 91 08

**Koblenz**

Kurfürstenstr. 46  
Tel. 3 46 88

**Krefeld**

Rheinstraße (Seidelhaus),  
Ecke Hochstraße  
Tel. 6 17 38

**Ludwigsburg (Württ)**

Silcherstr. 13  
Tel. 31 71

**Ludwigshafen**

Richard-Wagner-Str. 26  
Tel. 6 40 83

**Lübeck**

Curtiusstr. 17  
Tel. 2 74 81

**Mainz**

Kaiserstr. 29 III  
Tel. 2 37 02

**Mannheim P 4,4**

Tel. 2 02 68

**Minden**

Hahlerstr. 50  
Tel. 60 64

**Münster**

Aegidiistr. 55  
Tel. 4 40 41

**Neumünster**

Plöner Str. 81  
Tel. 43 56

**Osnabrück**

Möserstr. 45  
Tel. 70 18

**Passau**

Lederergasse 20  
Tel. 20 96

**Regensburg**

Reithmayrstr. 61  
Tel. 3 06 83

**Saarbrücken I**

Hohenzollernstr. 14  
Tel. 2 87 16

**Trier**

Engelstr. 5  
Tel. 53 77

**Wesel**

Ritterstr. 9  
Tel. 33 46

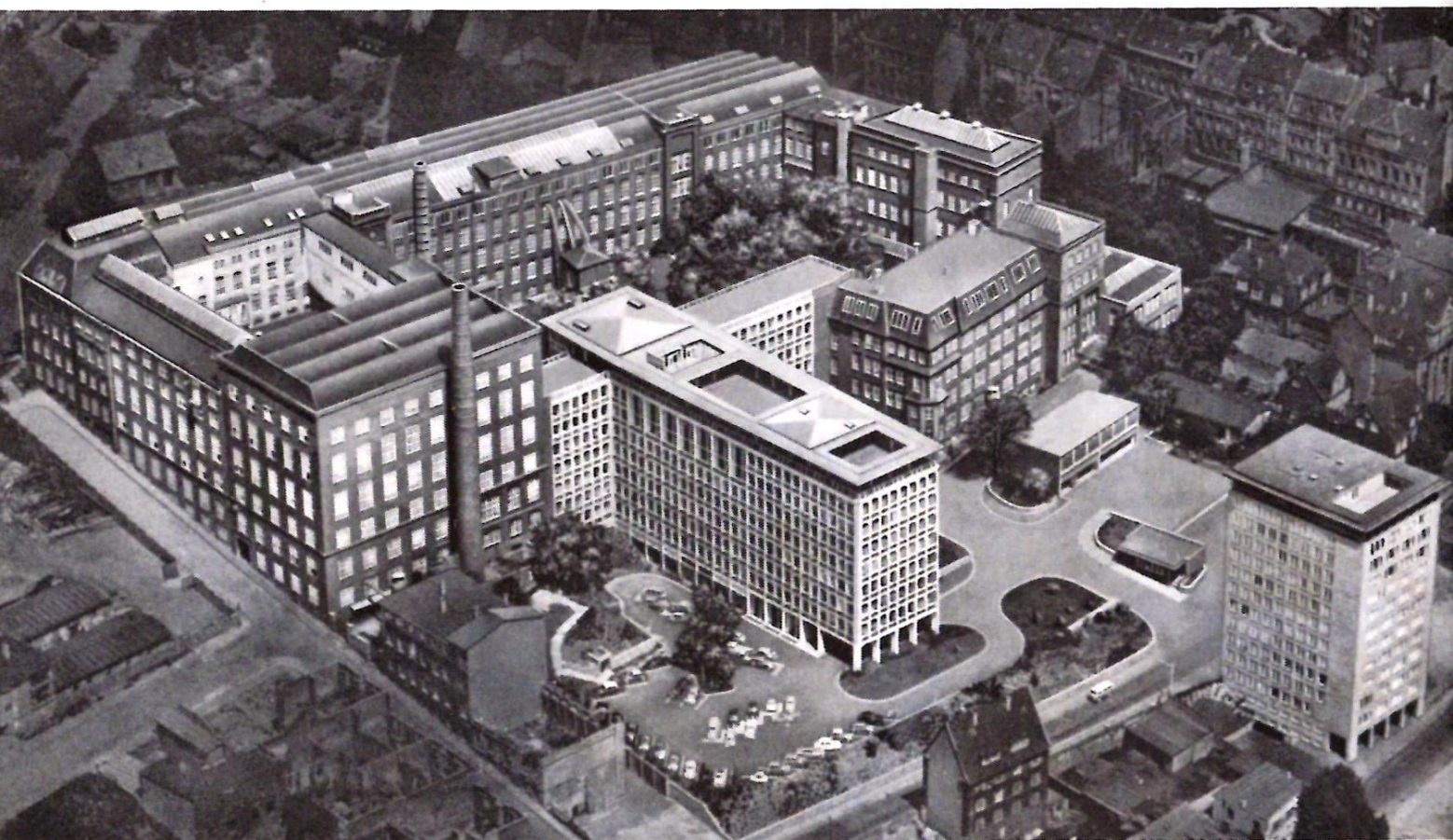
**Wilhelmshaven**

Rheinstr. 37  
Tel. 2 15 19

**Würzburg**

Semmelstr. 46  
Tel. 5 40 29

**VORWERK & CO., Elektrogeräte-Vertrieb, Wuppertal-Barmen, Am Diek 52**



### **Aus diesem Hause kommt Ihr VORWERK-KOBOLD**

Das Werk, seit seiner Gründung 1883 im Familienbesitz, gehört zu den bedeutendsten Betrieben seiner Art. Durch die hier gesammelten Erfahrungen, die sorgfältige Konstruktion und gediegene Fertigung wird auch Ihr Gerät bei sachgemäßer Behandlung ohne Störungen seinen Dienst versehen und Ihnen viel Freude bereiten.

Ihr VORWERK-KOBOLD ist ganz besonders dafür gebaut, Ihnen bei der Reinigung Ihrer Teppiche zu helfen. Seine Konstrukteure gehören zu der gleichen Firma, die seit Jahrzehnten die bekannten VORWERK-Teppiche und VORWERK-Möbelstoffe herstellt.

**VORWERK & CO., WUPPERTAL - BARMEN**



**VORWERK**

Behaglichkeit beginnt mit einem VORWERK-Teppich

34 00974/E—12/560/200

# GEBRAUCHSANLEITUNG

**VORWERK**

